

MOUNTING INSTRUCTIONS

ENG: Before installing the thermostatic head, check whether it can be installed with a cover ring. Should this not be possible, the cover ring must be left out. If the cover ring is to be used, slide it onto the nut of the thermostatic head before installation. See Fig. 2a.

FR: Avant de monter la tête thermostatique, vérifier s'il est possible de la monter avec un anneau de protection. Si cela n'est pas possible, l'anneau de protection doit être omis. Si l'anneau de protection peut être utilisé, il doit être poussé sur l'écrou de la tête thermostatique avant le montage. Voir Image 2a.

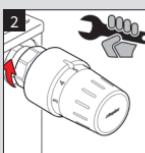
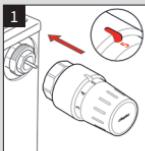
DE: Vor der Montage des Thermostatkopfes ist zu prüfen, ob die Montage mit Abdeckring möglich ist. Sollte dies nicht möglich sein, ist der Abdeckring auszulassen. Soll der Abdeckring verwendet werden, ist dieser vor der Montage auf die Mutter des Thermostatkopfes zu schieben. Siehe Bild 2a.

IT: Prima di montare la testa termostatica controllare se è possibile effettuare il montaggio con un anello di copertura. Nel caso in cui non fosse possibile si deve omettere l'anello di copertura. Se viene utilizzato l'anello di copertura, prima del montaggio, è necessario spingerlo sul dado della testa termostatica. Vedere immagine 2a.

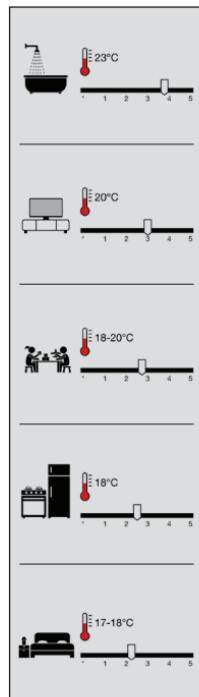
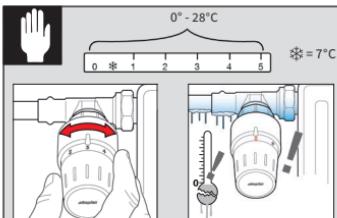
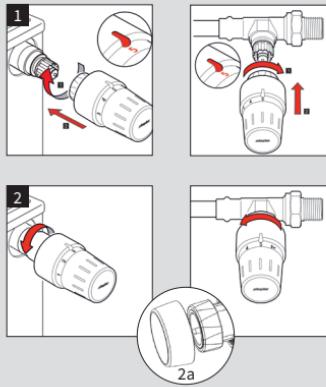
NL: Controleer voor dat u de thermostaatkop monteert of het mogelijk is om deze met een afdekring te monteren. Als dit niet mogelijk is, moet de afdekking worden weggeleggen. Als de afdekking moet worden gebruikt, dan moet deze vóór de montage op de moer van de thermostaatkop worden geschoven. Zie afbeelding 2a.

RUS: Перед монтажом термостатической головки проверьте может ли она быть смонтирована с защитным кольцом. Если это невозможно, то снимите защитное кольцо. Если возможно использовать защитное кольцо, то перед монтажом наденьте его на гайку термостатической головки. См. рис. 2a.

M30 x 1,5



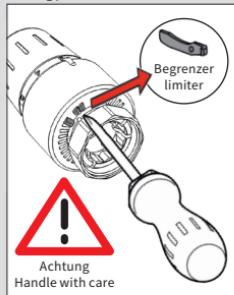
Klemmanschluss / Clamping connection



OPERATING INSTRUCTIONS

Fixierung/ Fixing

Parkposition der Begrenzer
Parking position of the limiter

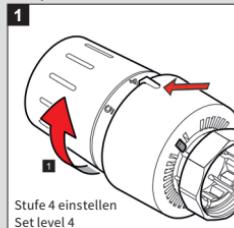


- 1** Begrenzer Position rechts -
Begrenzung von Stufe 0 bis maximal Stufe 4
Limiter position right - limitation from level 0 up to level 4 maximum

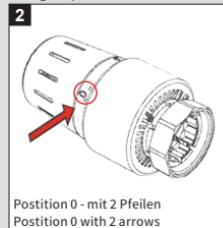
- 2** Begrenzer Position links - Begrenzung
Stufe 4 bis 5 (Begrenzung auf Bereich)
Limiter position left - limitation from level 4 to 5 (limitation on a special range)

- 1 + 2** Fixierung auf Stufe 4 / Fixing on level 4

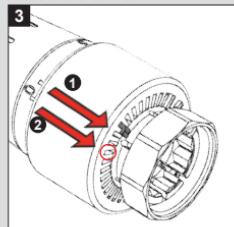
Beispiel: Begrenzung auf Stufe 4
Example: limitation to level 4



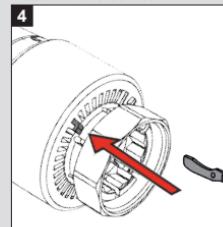
Zur Position „0“ gehen
Change to position „0“



Position der Begrenzer
Position of the limiter



Montage der Begrenzer
Installation of the limiter



Montagevideo folgt. Installation video follows.

